

# Vedtak i Transportklagenemnda - Fly

## Sammendrag

Krav om standard EU-kompensasjon på EUR 600 per person grunnet innstilling av fly.

### Dato

24.03.2010

### Saksnummer

68/09F

### Tjenesteyter

KLM

Krav om standard EU-kompensasjon på EUR 600 per person grunnet innstilling av fly.

### Klagerne har i det vesentlige anført:

Klagerne skulle den 20. november 2008 kl 06.15 reise med KLM KL1212 fra Torp Lufthavn, Sandefjord til Amsterdam, og derfra videre med Martinair MP0603 til den Dominikanske Republikk kl 11.30. Flyet fra Sandefjord ble innstilt på grunn av teknisk feil. Klagerne ble omrutet med tog til Gardermoen og med fly fra Gardermoen til Amsterdam samme dag, men klager rakk ikke sin videre forbindelse fra Amsterdam.

Klager ble ombooket av KLM med avreise to dager senere. Hotell og full pensjon ble dekket av KLM, så klager hadde ingen utlegg i forbindelse med ombookingen. Men klager mener fortsatt han har krav på standard EU-kompensasjon på EUR 600 per person på grunn av denne innstillingen.

KLM har anført at flyet ble forsinket. Klager mener at en forsinkelse på nesten 13 timer er en kansellering og ikke en forsinkelse. Klager viser også til at KLM opplyste på Torp at avgangen var kansellert. Det sto også kansellert til tv-skjermene på flyplassen.

### KLM har i det vesentlige anført:

KL1212 var forsinket med ca 12 timer pga tekniske problemer. EU forordning 261/2004 gir ikke rett til kompensasjon ved forsinkelse, kun ved kanselleringer.

Forsinkelsen ført til at klagerne mistet sin videre forbindelse til den Dominikanske Republikk. Klagerne ble ombooket til den første mulige avgangen fra Amsterdam til den Dominikanske Republikk, og hotell utgifter og helpensjon ble dekket av KLM. KLM vil også dekke påløpne utgifter som klager hadde i forbindelsen med forsinkelsen, under hans opphold i Amsterdam, mot kvitteringer.

### Nemnda bemerker:

På bakgrunn av de foreliggende opplysninger legger nemnda til grunn at KL1212 ble forsinket. Avgang i henhold til rutetabellen var kl 0615. Faktisk avgang ble kl 1907. Nemnda legger ved vurderingen vekt på at det var det samme fly med det samme flight nummer som forlot Torp ca 13 timer forsinket.

Nemnda legger videre vekt på at det i mellomtiden ikke var noen annen regulær avgang mellom Torp og Amsterdam. Nemnda finner etter omstendighetene ikke å legge avgjørende vekt på informasjonen som ble gitt på Torp. Den juridiske sontringen mellom forsinkelse og kansellering kan til dels være vanskelig, og betegnelser gitt på flyplassen kan ikke uten videre legges til grunn ved et senere krav om erstatning.

EU forordning 261/2004 hjemler rett til standarderstatning ved kansellering av en flygning. Standarderstatning gis ikke ved forsinkelse.

Forsinkelse gir etter omstendighetene rett til å få dekket påført økonomisk tap. Klagerne har i dette tilfellet ikke blitt påført tap ut over det KLM har dekket.

Nemnda finner etter dette ikke å kunne anbefale at klager gis medhold.

### **Vedtak:**

Flyklagenemnda finner ikke å kunne anbefale at klagerne gis medhold.

Vedtaket var enstemmig.

### **Nemnda hadde slik sammensetning ved behandling av saken:**

Lagdommer Einar Kaspersen, leder

Elise Korsvik, Forbrukerrådet

Lars Grøndal, Forbrukerombudet

Olav Grøttland, SAS

Janne G. Soløy, Widerøes Flyveselskap ASA

### **Nemndas representanter**

Lagdommer Einar Kaspersen, leder, Elise Korsvik, Forbrukerrådet, Lars Grøndal, Forbrukerombudet, Olav Grøttland, SAS, Janne G. Soløy, Widerøes Flyveselskap ASA.

*De publiserte nemndsavgjørelsene er bearbeidet av stiftelsen Lovdata, som innehar rettighetene til dokumentene. Utnyttelse av nemndsavgjørelsene til forlagsvirksomhet, distribusjon, drift av søkbare databaser eller opplæringsvirksomhet krever særskilt avtale med Lovdata. Lovdata avgjør i tvilstilfelle hva som faller inn under nevnte kategorier.*